

The Sunday Shepherd

Descent of the Holy Spirit
Ukrainian Orthodox Church (Sobor)
in Regina

1305 – 12th Ave,
Regina, SK S4P 4L6

Український Православний
Собор

Зіслання Св. Духа в Реджайні
And serving the congregations of St.
Michael's in Candiatic, Selo Gardens
Chapel, St. Volodymyr's in Moose Jaw

Parish Bulletin for the week of April 30, 2017

Office and Mailing Address: 1920 Toronto Street, Regina, SK S4P 1M8
e-mail: dhsuosregina@sasktel.net Website: <http://www.uoregina.ca/>

Христос Воскрес! Воїстину Воскрес! Christ is Risen! Indeed He has Risen!

НЕДІЛЯ 3-тя. ПІСЛЯ ПАСХИ. ГОЛОС 2-ий. СВВ. ЖОН – МИРОНОСИЦЬ.
3rd Sunday after Pascha-Tone 2 - The Holy Myrrhbearing Women



*Please let Father Pawlo know of anyone who is in the hospital or is convalescing at home or if you may, for any other reason, wish to have a visit from Father Pawlo call 306-761-0480 or 306-539-5315 cell.
This will be most helpful to Father in his pastoral duties.*

Orthodox faith teaches us the importance of interceding on behalf of others through Prayer. In our prayers today please remember the following faithful who are hospitalized, convalescing or ill: Individuals will be kept on the prayer list for one month.

Madeline(0404)	Doug (0404)	Kateryna S(0404)	Amy (0404)
Katherine L (0404)	Ksenia (0404)	Bill (0404)	Donna (0404)
Bernie B (0404)	Violet (0404)	Sophie K (0404)	Mary R (0404)
Katherine L (0404)	Peter (0404)	Irka (0404)	Steve (0404)

And those in care homes or similar situations:

Carolina Miller	Bill Warnyca	Larry Trafananko
Christina Spak	Doreen Kuyek	

(Please let Father Pawlo know if there are others who we should pray for.)

And those in special or extraordinary situations: We pray for peace in Ukraine. Вічна Пам'ять! Memory Eternal to all (10,000 plus) who died in the conflict in Ukraine these past weeks and months.

From: Mother Gabriel, *The Ascetic of Love*, by Sister Gabriel, publisher www.toperivoli.gr

1. Any place may become a place of Resurrection, if the Humility of Christ becomes the way of our life.
2. You may sleep, as long as you are in a state of watchfulness.
3. There are some who stay awake for a few, and some who stay awake for all.
4. Orthodox spirituality is knowledge acquired through suffering rather than through learning.
5. Do not wish for many things, whether they are within or out of reach. Instead, take care to sanctify the little you have.
6. To learn how to love God: this is the one and only Education.
7. There is nothing cheaper than money.
8. Better Hell in this world than in the other.
9. It is not what we say, but what we live. It is not what we do, but what we are.
10. I put on the Rasson (Monastic habit) and do not speak unless I am asked. The Rasson speaks.
11. If you have love for all the world, the whole world is beautiful.
12. Someone said that a Christian is he who purifies love and sanctifies work.
15. Our purpose should be to have the Paraclete* in our heart, even when we have the... Parasite in our head.
16. We become a reflection of Heaven by saying: 'Thy will be done on Earth as it is in Heaven'.
17. He who loves is not aware of it, as he is not aware of his own breathing.

ТРОПАР НА ГОЛОС 2

Коли зійшов Ти до смерти, Життя
безсмертне, тоді ад умертвив Ти сьайвом
Божества. Коли ж і померлих із глибин
підземних воскресив Ти, всі Сили
Небесні взивали: Життядавче, Христе
Боже наш, слава Тобі.

ТРОПАР НА ГОЛОС 2

Благообразний Йосиф, з дерева знявши
Пречистеє Тіло Твоє, плащаницею
чистою обвив і, пахощами покривши в
гробі новім положив, на третій день
воскрес єси, Господи, даруючи світові
велику милість

**СЛАВА Отцю і Сину і Святому
Духові.**

**КОНДАК ЖІНОК МИРОНОСИЦЬ
НА ГОЛОС 2**

Радіти Мироносицям повелів єси, плач
праматері Єви вгамував єси
Воскресінням Твоїм, Христе Боже,
апостолам же Твоїм проповідувати
повелів єси, Спас воскрес із гробу.

**І НИНІ і повсякчас і на віки вічні,
Амінь.**

КОНДАК ВЕЛИКОДНЯ НА ГОЛОС 8

Хоч і до гробу зійшов єси, Безсмертний,
проте пекельну переміг Ти силу, і
воскрес єси, як переможець, Христе
Боже, що Жонам-Мироносицям сказав:
Радуйтеся! і спокій дарував Твоїм
апостолам, а впавшим, подав
воскресіння.

Прокимен, голос 6: (Псалом 27:9, 1)

Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови
насліддя Твоє.
До Тебе, Господи, взиваю, Боже мій, не
мовчи передо мною.

TROPAR TONE 2

When You descended to death, O Life Immortal,
You destroyed Hades with the lightning of Your Divinity.
And when from the depths You raised the dead, all the
Powers of Heaven cried out: O Giver of Life, Christ our
God, glory to You.

TROPAR TONE 2

The Noble Joseph took Your Most-Pure Body down
from the tree. Having wrapped it in a clean shroud with
aromatic spices he laid it in a new tomb. But You arose
on the third day, O Lord, granting the world great mercy.

**Glory to the Father and to the Son and to the
Holy Spirit**

KONDAK TONE 2

You commanded the Myrrh-Bearers to rejoice. You
stopped the lamentation of Eve. By Your resurrection,
O Christ God, You commanded Your Apostles to preach:
The Saviour is risen from the tomb.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

PASCHAL KONDAK TONE 8

You did descend into the tomb, O Immortal One and
destroyed the power of Hades. You did arise as victor,
O Christ God, proclaiming to the Myrrh-Bearing Women
“Rejoice”! You granted peace to Your Apostles and
bestowed resurrection upon the fallen.

Prokeimen, Tone 6: (Psalm 27:9, 1)

O Lord, save Your people, and bless Your
inheritance.
O Lord, to You will I call. O my God, be
not silent unto me.

Апостол - Epistle

3 Діянь Святих Апостлів Читання – 6:1-7

Тими днями, як учнів намножилось, зачали нарікати на євреїв огречені, що в щоденному служенні їхні вдовиці занедбані. Тоді ті Дванадцять покликали багатьох учнів та й сказали: “Нам не личить покинути Боже слово, й служити при столах. Отож, браття, виглядіть між собою сімох мужів доброї слави, повних Духа Святого та мудрости, - їх поставим на службу оцю. А ми пробуватимем завжди в молитві та в служенні слову”. І всім людям сподобалося оце слово, й обрали Стефйна, мужа повного Віри та Духа Святого, і Филипа, і Прохора та Никанора, і Тимона та Пармена, й нововірця Миколу з Антіохії, - їх поставили перед Апостолів, і, помолившись, руки поклали на них. І росло слово Боже, й сильно множилося число учнів в Єрусалимі, і дуже багато Священиків були Вірі послушні.

Lesson from the Acts of the Apostles – 6:1–7

In those days, when the disciples were increasing in number, the Greek-speaking Jews complained against the native Hebrews, because their widows were neglected in the daily distribution of food.

So, the twelve Apostles convoked the whole body of the disciples and said to them: “It is not desirable that we should give up preaching the message of God to serve tables. Therefore, brethren, pick out from your number seven men of good standing, full of wisdom and of the Holy Spirit, and we will put them in charge of this service, while we devote ourselves to prayer and to preaching.”

This recommendation met with the approval of the whole body. So, they selected Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, Philip, Prochor, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicholas, a convert from Antioch. They brought them before the Apostles, who prayed for them and laid their hands on them.

In the meantime, the message of God continued to spread, the number of the disciples in Jerusalem increased rapidly, and a great number of priests accepted the faith.

Alleluia Verses, Tone 8: (Psalm 84:1, 11)

O Lord, You have been gracious unto Your land; You have turned back the captivity of Jacob.

Mercy and Truth are met together; Righteousness and Peace have kissed each other.

Алилуя, голос 8: (Псалом 84:1, 11)

Господи, Ти явив благовоління землі Твоїй, та повернув полонених Якова.

Милість та істина зустрілися, правда і мир поцілувалися.

ЄВАНГЕЛІЯ - GOSPEL

Від Марка 15:43-47; 16:1-8

Ukrainian Bible (UKR)

⁴³ прийшов Йосип із Ариматеї, радник поважний, що сам сподівався Царства Божого, і сміливо ввійшов до Пилата, і просив тіла Ісусового.

⁴⁴ А Пилат здивувався, щоб Він міг уже вмерти. І, покликавши сотника, запитався його, чи давно вже Розп'ятий помер.

⁴⁵ І, дізнавшись від сотника, він подарував тіло Йосипові.

⁴⁶ А Йосип купив плащаницю, і, знявши Його, обгорнув плащаницею, та й поклав Його в гробі, що в скелі був висічений. І каменя привалив до могильних дверей.

⁴⁷ Марія ж Магдалина й Марія, мати Йосієва, дивилися, де ховали Його.

16 Як минула ж субота, Марія Магдалина, і Марія Якова, і Саломія накупили пахощів, щоб піти й намастити Його.

² І на світанку дня першого в тижні, як сходило сонце, до гробу вони прибули,

³ і говорили одна одній: Хто відвалить нам каменя від могильних дверей?

⁴ А зиркнувши, побачили, що камінь відвалений; був же він дуже великий...

⁵ І, ввійшовши до гробу, побачили там юнака, що праворуч сидів, і був одягнений в білу одежу, і жахнулись вони...

⁶ А він промовляє до них: Не жахайтесь! Ви шукаєте Розп'ятого, Ісуса Назарянина. Він воскрес, нема Його тут! Ось місце, де Його поховали були.

⁷ Але йдіть, скажіть учням Його та Петрові: Він іде в Галілею попереду вас, там Його ви побачите, як Він вам говорив.

⁸ А як вийшли вони, то побігли від гробу, бо їх трепет та страх обгорнув. І не сказали нікому нічого, бо боялись...

Saint Mark – 15:43-47;16:1-8

At that time, Joseph of Arimathea, a councilor of high standing, who was himself waiting for the kingdom of God, went boldly to Pilate, and asked for the body of Jesus.

Pilate was surprised that he was dead so soon. Therefore he summoned the captain and asked him if he was already dead. After hearing the captain's report, he granted the body to Joseph.

Then Joseph bought a linen shroud, took him down, wrapped him in the linen shroud, laid him in a tomb which had been cut out of the rock, and rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary, the mother of Jesus, observed where he was laid.

Right after the Sabbath, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought perfumes in order to go and anoint Jesus. So they went to the tomb very early in the morning of the first day of the week, soon after sunrise.

On their way they asked one another: "Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?" But when they looked up, they noticed that the huge stone had been rolled away.

So they went into the tomb and they saw a young man dressed in white on the right side. They were astonished. But he told them: "Do not be afraid. You are looking for Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here. This is the place where they laid him. But go, tell his Disciples and Peter that he is waiting for you in Galilee. There you will see him, as he told you."

Terrified and bewildered, the women ran out, fled from the tomb, and said nothing to anyone out of fear.

Ангел звістив Благодатній: „Чистая Діво, радуйся”, і ще раз кажу: „Радуйся!” Твій Син воскрес на третій день із гробу і мертвих воздвигнув; люди веселіться.

Ірмос

Світися, світися, Новий Єрусалиме, слава бо Господня над тобою зійшла. Радій нині і веселися, Сіоне, а Ти, Чистая, красуйся, Богородице, бо Воскрес Народжений Тобою.

Причасний

Тіло Христове прийміте, і Джерела Безсмертного споживіте.

Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

INSTEAD OF: “ IT IS TRULY WORTHY...”

The angel cried to the Lady Full of Grace: Rejoice, O Pure Virgin. Again I say: Rejoice. Your Son is risen on the third day from the tomb, and He has raised up all the dead: Rejoice, all you people.

IRMOS. Shine forth, Shine forth, O New Jerusalem, for the Glory of the Lord has shone upon you. Exult now and be glad O Zion, and rejoice, O pure Theotokos, in the Rising of the One born of you.

Communion Hymn:

Receive the Body of Christ, taste the Fountain of Immortality. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Reminder:

Instead of “Blessed is he ...”

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs, bestowing Life (1x).

Instead of “We have seen the True light”

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs, bestowing Life (1x).

Instead of “Let our mouths ...”

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs, bestowing Life (1x).

Instead of “Blessed be the name ...”

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs, bestowing Life (3x).

Dismissal: (instead of “Glory to You”

Christ is risen from the dead, trampling down death by death ...
... and on those in the tombs, bestowing Life

May Christ our true God Who rose from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs, bestowing Life, through the intercessions of His Most Pure Mother and of all the saints, have mercy on us and save us, forasmuch as He is Good and a Lover of mankind.

Amen.

Christ is risen ... (3x)

And He has granted us eternal life, let us bow down before His third-day Resurrection!

Замітка:

Замість “Благословен, Хто йде...”

Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. (1x)

Замість “Ми бачили Світло Істинне”

Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. (1x)

Замість “Нехай сповняться уста ...”

Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. (1x)

Замість “Нехай буде благословенне...”

Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. (3x)

Відпуст: (замість “Слава Тобі...”)

Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав...
... і тим, що в гробах, життя дарував.

Христос, що воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. Істинний Бог наш, молитвами Пречистої Своєї Матерії всіх Святих, помилує і спасе нас, бо Він Благий і Чоловіколюбець.

Хор: Амінь.

Христос Воскрес ... (3x)

І нам дарував життя вічне, поклоняємось Його тридневному воскресінню!

СЛОВО ВІД ОТЦЯ ПАВЛА - FATHER PAWLO'S CORNER **«РАЙСЬКІ» АБО «ЦАРСЬКІ» ДВЕРІ І ЗАВІСА В ІКОНОСТАСІ**

Дуже важливими частинами іконостасу є троє дверей, які ведуть в три частини вівтаря. Посередині іконостасу є більші двері своєю величиною, т. зв. «Райські» або «Царські» двері, що складаються з двох половин, які ведуть в ту частину Вівтаря, де є Престіл. Наліво від них є менші двері, т. зв. «північні», які служать як вхід в ту частину Вівтаря, де знаходиться «Жертівник». На правій соторні іконостасу є т. зв. «південні» або «дияконські» двері, які ведуть до місця, де зберігаються священні сосуди і все потрібне до Служб Божих, якими завідували раніше диякони, від чого вони отримали назву «дияконських».

Через «північні» двері переносяться Св. Дари, для приношення на Св. Престоли, вносився Св. Хрест в Хрестопоклінну Неділю і на Воздвиження Чесного Хреста, робиться малий Вхід – який означає вихід Господа Ісуса Христа на проповідь і Великий Вхід – який означає вихід Господа Спасителя на страждання і смерть. І також робиться Вхід на Вечірні і на Літію, вихід на кадіння церкви і на виголошення ектеній дияконом або священником.

«Південні» двері служать для входу до Вівтаря диякона чи священника після виголошення ектеній, після кадіння церкви, після читання світільних молитов Вечірні і ранніх на Утренні.

Середні двері називаються «Райськими» тому, що вони зображають собою двері до Царства Божого, Раю, якого зображає собою Вівтар і Престіл Господа Бога. А «Царськими» їх називають тому, що підчас Св. Літургії, через них сходить Св. Дарами Цар Слави – Христос Бог, для причастя вірних Своїми божественними Тілом і Кров*ю. Їх ще називають і «Святими» тому, що через них вносився Св. Дари, і тому людям, які не були рукоположені єпископом, не дозволено, в ніякому випадку, через них входити до Вівтаря, ні виходити з Вівтаря. В цьому випадку навіть і священнослужителі можуть через них входити і виходити тільки в часі Богослужень і в облаченні. «Райські» або «Царські» двері називаються ще і «великими» тому, що вони й по своїй величині, в порівнянні з бічними «північними» і «південними», є більші і тому, що вони значенням благодатних дій, які через них відбуваються в часі Служб Божих, є великого благодатного значення для вірних.

«Райські» або «Царські» двері фактично, по своїй суті, є подвійними, не лише тому, що складаються з двох половин, але тому, що вони за собою, внутрі, від Вівтаря ще мають «Завісу», яка в богослужбових і інших книгах по відношенні до «Райських-Царських» дверей, є як би внутрішніми дверима Вівтаря, внутрішньою завісою, або т. зв. «горними» дверима.

«Завіса», або по-грецькому «катапетасма», яка видна за «Райськими-Царськими» дверима, для зору вірних, стоячих в Храмі, часами закриває або відкриває собою Вівтар, який зображує собою Царство Небесне, Житло Бога і Рай дарований нашим прабатькам та ті місця, які означені великими спасаючими подіями в часі земного життя Спасителя.

Відслонення «Завіси» і відкриття «Райських-Царських» дверей на божественних Службах, означає відкриття Тайни спасіння людей, яка, «була захована віками і поколінь, а тепер виявлена Його святим», а через втілення Господа Ісуса Христа відкрилася людям в Царстві Небесному, втраченому нашими прабатьками.

«Завіса», як навчає Св. Ап. Павло: «Отжеж, браття, ми маємо відвагу входити до Святині кров*ю Ісусовою, новою живою дорогою, яку нам об*явив Він через Завісу, цебто, через тіло Своє» - є й прообразом Тіла Христового, розп*ятого на хресті. Коли тілом Христовим, розп*ятим смертю на хресті, відкрився вхід в Царство Небесне, тоді «в храмі роздерлася завіса надвоє».

Це значення «Завіси» Св. Церква означає й молитвою при освяченні храму, в якій говориться: «Боже й Отче Господа нашого Ісуса Христа, Ти благословенний на віки! Ти Завісою тіла Його обнови нам вписаним на вхід до Церкви первонароджених на Небесах, де оселя святкуючих і голос радості».

Відслонення «Завіси» і відкриття «Райських-Царських» дверей підчас «Вірую», яким виголошується Ісповідання (визнання) Віри і Св. Тайнств Христових, які були раніше закритими для людей, означає їх відкриття і що вони тепер є відомими всьому світові.

Закриття «Завіси» і «Райських-Царських» дверей в часі Св. Причастя священнослужителів у Вівтарі – означає Св. Тайну Вечерю Спасителя з учнями, яка була закрита від людських очей.

Після Св. Причастя священнослужителів «Завіса» і «Райськи-Царськи» двері відкриваються для винесення Св. Дарів для причастя вірних і вони вже остаються відкритими до кінця Св. Літургії на спомини явлення Господа нашого Ісуса Христа своїм ученикам по воскресінні і Його вознесення на Небо, та в знак Його перемоги над смертю і пеклом, та в знак відкриття Царства Небесного, втраченого людьми і їх прабатьками, для скріплення нашої надії на це, що куди Він вознісся, туди Він вознесе і нас.

В часі святкування Воскресіння Христового, яке стало завершенням Тайни спасіння людства, перемогою життя над смертю, добра над злом та в знак того, що Христос Своім воскресінням відктив нам двері до Царства Божого для нашого спасіння – «Завіса» і «райськи-Царськи» двері остаються відкритими від Великодньої Утрени, протягом цілого Світлого Тижня, а закриваються аж після Служби Божої в Світлу Суботу.

«Завіса» і «Райськи-Царськи» двері звичайно відкриваються при освяченні води, при молебнях, вінчаннях та похоронах, бо на них читається Св. Євангелія, яка сповіщає про відкриття Царства Божого і наше спасіння в ньому.

Св. Іван Золотоустий у своїй третій бесіді на Послання до Євреїв, навчає нас так: «Коли бачиш відслонення Завіси, висячої в дверях Вівтаря, тоді роздумуй, що відкриваються небеса і спускаються ангели».

SUNDAY OF THE MYRRH-BEARERS

Christ is Risen! The Holy Myrrh-bearers brought this joyful tidings to the world. The Lord granted these pious women the joy of being the first to see the Risen Lord and to hear of His Resurrection from the Angel because of their grief and love.

The Gospel reveals the special spiritual qualities of these women to us, pointing out their great Christian virtues, and we can only revere the greatness of their act. The Holy Myrrh-bearers followed the Saviour constantly and faithfully, devoting their entire life to Him. They served the Lord with all they possessed and with their solicitous hands eased the burdens associated with our Lord Jesus Christ's constant travels as He spread the heavenly teachings. They abandoned their earthly cares and sacrificed themselves to Christ's mission. It is very likely that jeers, malice, and spiteful words wounded their hearts more than once, but they did not waver. With their firm faith, that did not doubt or falter, they consoled Christ the Saviour in His grief over the hardheartedness of the Pharisees and Scribes.

In the last days of the Divine Teacher's earthly life, when He had been condemned to be crucified, as He was scourged and led to Golgotha, during His Passion and Death on the Cross, these women showed their profound devotion to the Lord amidst the furious and malicious crowd. They were not afraid to remain with Him on Golgotha. They heard His last words on the Cross and consoled His Grieving Mother. Along with the righteous Joseph and Nicodemus, they took the Body of the God-Man down from the Cross and laid it in the Sepulchre.

When Holy Saturday had passed, the Holy Myrrh-bearers hastened very early in the morning along the streets of sleeping Jerusalem to the Sepulchre of the Life-Giver. What courage, love, fidelity and bold readiness to lay down their life for the Lord! They grieved that, because of the haste in which the Lord had been buried, they had not the opportunity to honour the Teacher by anointing His Body with fragrant oils, and that there was no one to roll away the stone from the entrance to the Sepulchre. But the love and sorrow of these holy women enabled them to be the first to hear the joyful tidings from the Angels: "Christ is Risen!" While the Apostles received the news of the Resurrection with wariness, hesitation and confusion, the Myrrh-bearers received it joyfully, with a lively, sincere conviction.

Jesus Christ's atonement is accomplished during the Divine Liturgy. Here, in the holy temple, He is born and preaches, suffers and is crucified, dies and is buried, rises from the dead and ascends to Heaven. Here, the Lord Jesus Christ Himself invisibly officiates, offers the Sacrifice and is offered in Sacrifice, receives the Gifts and is given in the Gifts.

The act of the Holy Myrrh-bearers is also constantly repeated in the life of the Holy Church. We offer up our prayers to these holy women today and request their intercession for us before the Throne of God to help us sinners along the path to eternal salvation and to inspire us to Christian acts.

The love of the Myrrh-bearers for the Saviour was whole, all-encompassing, sincere, and profound. Such love, when it grows in the hearts of Christians, stimulates us to repeat the act performed by the Myrrh-bearers and to imitate them.

By their self-sacrifice, firm and never lessens. It is constant in both joy and well-being, as well as in times of grief and tribulation.

So as not to be like those of whom the Saviour spoke in His parable, *who believe for a while and in time of temptation fall away*, it is important to pay heed to and imitate the care performed by the Holy Myrrh-bearers, who inspire us to love the Lord with a sincere, ardent and grateful love. He who wishes to feel a sincere love for God will show it in his love for his neighbor in the name of love for our Father in Heaven.

The Myrrh-bearers remind us of the sacred duty to love one another in the name of love for God. We see how infinitely precious the Body of their dear departed Teacher is to them, how precious is His Sepulchre.

Following the example set by the Holy Myrrh-bearers, we also give our prayerful help to those who have departed from us, a help that the deceased expect from us, for they believed that their memory would not die in our hearts, and that our love for them – filial love for parents, parental love for children – both spiritual love and kinship which bound us together during life on earth, would endure beyond the limits of this life. Our love for those who have departed to the next world should be an effective love that is shown first and foremost in prayer.

Prayer penetrates Heaven, reaches the throne of God, and brings down the blessing of our Heavenly Father. The Bloodless Sacrifice offered up at Divine Liturgy bestows the Lord's mercy to a greater extent upon the souls of the departed.

Through their act of love for the Saviour, the Holy Myrrh-bearers teach us how to fulfill Christ's commandment: *You shall love the Lord your God with all your heart... and your neighbor as yourself*. Today we ask the Holy Myrrh-bearers to strengthen us in this love and believe that in their prayers before God, before Whose Throne they now stand glorifying the Saving Pascha in Heaven, they will beseech God to send us His blessing and grace to help us so that our love for God and our neighbor may be like their love.

Заувага: Згідно з уставом Православної Церкви, від Великодних Свят до П*ятидесятниці \Зелених Свят\ члени нашої Церкви не стають на колінаю Замість молитви «Царю Небесний» проказуємо тропар Пасхи: «Христос Воскрес із мертвих...» до Вознесіння Господнього, а від Вознесіння до Зелених Свят – тропар Вознесіння.

Remarks: According to the Orthodox Church, from Easter to Pentecost {Trinity Sunday}, members of our Church do not kneel. Instead of using the prayer "Heavenly King" we use the Easter Troparion: "Christ is Risen from the dead..." to feast Ascension of our Lord, from Ascension to Pentecost – Ascension Troparion.

ANNOUNCEMENTS

We ask our members to send in information about special – significant date - anniversary or birthday announcements that can be shared with the rest of our membership.

1. **Прийомні години** - отець Павло запрошує всіх до зустрічі в парафіяльній канцеларії або резиденції за попереднім домовленням (306) 761-0480.

Office Hours - Father Pawlo is holding office hours at the Manse office 306-757-0445 or at the residence by appointment 136 - 2501 Windsor Park Rd. 306 761 0480 home; 306-539-5315 cell-мобільний; e-mail: pberezniak@gmail.com

2. **Пригадуємо: Просимо шановних членів нашої парафії, якщо хто із Вас змінив адресу** або номер телефону, просимо Вас повідомити про це отця настоятеля або кого з членів церковної управи. *Щиро дякуємо за Вашу співпрацю!*

Reminder: We ask the members of our parish, if anyone of you have changed your address or phone number, please notify Father Pawlo or any member of the Parish Council. *We thank you for your cooperation!*

3. **Memory Eternal – Вічна Пам`ять** – We extend our deepest sympathies to Sonja Pacholek and her family on the falling asleep of Sonja's brother - Don last week in B.C.
4. **A Big Thank you goes out to all who helped in preparing, serving and cleaning up of the Spilne Sviachene – Community Easter meal last Sunday April 23.** These included as lead cook Marge Dumanski and assistants Sylvia Chorney, Rosalie Pankiw, Aileen Pillipow, Marie Soltys, Gwen Warnyca and Sylvia Waliduda who prepared the meals and all the other women and men who helped with clean up.
5. **Congratulations** - Lucas Makowsky, son of Mike (and late Shirley) Makowsky. has been inducted into the Saskatchewan Sports Hall of Fame for his accomplishments in Speed Skating. Our congratulations are extended to Lucas for his achievement and to Mike, his proud father.

6. **Thank you and God Bless You**

We feel it is time to remove Ivan's name from the prayer list. Through your thoughts and prayers you helped us cope with the impact of Ivan's severe car accident. We have both healed spiritually, mentally and physically. We sincerely thank-you all very much. May God Bless you. *Ivan and Christine Kozey.*

7. **The Parish quarterly meeting will take place on Sunday May 7th after Divine Liturgy.**
8. **On Sunday May 7th following the Divine Liturgy,** the Ukrainian Orthodox Men's Association (TYC/UOMA) will be sponsoring a **brunch as a fund raiser.** The money raised will go to assist any of our youth who wish to attend the Ukrainian Orthodox Youth portion of the Ukrainian Orthodox lay organizations' convention (USRL/CYC) in Winnipeg. The dates of the convention are August 10th to 13th. The cost of the brunch will be \$8.00 per (person - 16 and over) and \$5.00 (for 8 -15 years) children 7 and under free.
9. **Saskatchewan Orthodox Women's Retreat – May 26-28, 2017** – see poster in Sobor Lower Level bulletin board.

10. St. Petro Mohyla 2017 Ukrainian Summer Immersion, Cultural and Leadership Camp July 17 – August 20, 2017. The Program will be a two week long camp consisting of formal language instruction in the Ukrainian language and a focus on Ukrainian culture and leadership training. See poster for more detail on Sobor Lower Level bulletin board or speak to Board members Steve Senyk or Gerry Luciuk.

11. FOOD BANK BARREL – As we draw closer to Great Lent all members are encouraged to donate to those in need. Please consider bringing food for the Food Bank Barrel.

12. Used Eyeglasses - Please donate your used eyeglasses to the Lions International to help those in need in the developing countries. A collection box is located at the church's back door. If you require additional information – please speak to Wally Kaminski.

13. Special Thank you - Preparation of the Parish for Easter Services

We extend a special thank you to the following members who performed the listed duties. Eunice Shiplack, Sylvia Waliduda, Archie Melnychuk, Anna and Wally Kaminsky, Dr. Steven and Irene Zacharuk, Lesia and Ernie Cherepuschak.



- (1) Flowers were ordered, picked up and delivered to the Chapel and the Parish where they were set up and are attended to by Steven and Ernie
- (2) Archie who spent many hours in preparation of the church building for all Easter events.
- (3) Wally who vacuumed the carpets and completed other clean up duties.
- (4) As the picture indicates all members assisted in change of linens, ironing and placing the proper

linens in their perspective locations. General cleaning of pews along with all parts of the Parish were dusted etc.

As your senior elder I would like to thank our Sisterhood, Brotherhood and other members who were able to help during this Easter season. Thank you Fr. Pawlo for your patience. Submitted - by Ernie Cherepuschak

Calendar of Services and Events –APRIL -MAY

Sunday 30	10:00 am	Divine Liturgy – Khram at Selo Chapel
	2:00 pm	Provody Regina Cemetery – (Broad and 4th)
Wednesday 3	6:15 pm	Akathyst – Sobor
Saturday 6	5:00 pm	Akathyst – Selo Chapel
Sunday 7	10:00 am	Divine Liturgy
	12:00 pm	Parish Quarterly Meeting

All Members are Invited and Encouraged to Attend

The Ukrainian Export Trade Development delegates will be in Regina May 1-4 for discussions of trade with our Saskatchewan Trade & Export Partnership.

UCC Regina will host a MEET & GREET with the delegates:

Wednesday, May 3

7-9 PM

Selo Gardens

1106 McNiven Avenue

Come and Meet Six Young Ukrainian specialists who will be in attendance.

+++++

The Parish Council is looking for volunteers to serve on the Parish Centenary Committee – Please contact Orest Warnyca our President if you are willing to serve

Descent of the Holy Spirit, Ukrainian Orthodox Sobor, Regina

Parish Centenary Committee 1918-2018

Parish Committee Terms of Reference

Mandate - Goal

To prepare and implement, after approval by the Parish Council, a plan to worthily celebrate the service-life of the Ukrainian Orthodox Church over the past one hundred years in proclaiming and living-witnessing of the Gospel of Jesus Christ in Canada and in Regina and area specifically, in accordance with the tradition of the forefathers of its faithful.

Furthermore, this celebration is to incorporate - honoring the past, joyfully celebrating in the present and addressing the needs of the faithful in the future.

Objectives

- Honor the memory of our forefathers – pioneers-leaders
- Recognize the contributions of current and past leaders in the life of our congregations, mission districts, eparchies, national bodies and institutions
- Deepen the awareness of our Faith and its history in Canada among our membership and fellow citizens
- Deepen our memberships' appreciation of the roots of our Faith in Ukraine, Constantinople - Mount Athos and Jerusalem-Israel
- Promote and or develop Centenary projects that involve our membership in living a fuller and deeper Gospel centered life unto salvation at the individual, family, community-congregation, mission district and eparchial levels and encompass attention to the full age range from the new born to those celebrating their personal centenary
- Direct the attention of our membership towards ensuring that the next generation is raised in the faith and empowered to live holy lives in families and church communities permeated with Christ's love
- Ensure that each project – initiative undertaken is self-funded

Committee Membership

A Regina Parish Centenary Committee of a minimum of seven members is to be appointed by the Parish Council and is to serve until the completion of the Centenary Year – 2018.

The Regina Parish Centenary Committee will have the authority to co-opt members for specific working groups.